

No. 27404

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

Agreement concerning financial cooperation (Purchase of a holding by the Deutsche Finanzierungsgesellschaft für Beteiligungen in Entwicklungsländern (DEG) GmbH, Cologne, in the Banque de Crédit agricole et de Développement (BCAD), Bangui). Signed at Bangui on 26 July 1989

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 July 1990.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Accord de coopération financière (Participation de la Deutsche Finanzierungsgesellschaft für Beteiligungen in Entwicklungsländern [DEG] GmbH, Cologne, à la Banque de Crédit agricole et de Développement [BCAD], Bangui). Signé à Bangui le 26 juillet 1989

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 juillet 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL
COOPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and

The Government of the Central African Republic,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Central African Republic,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Central African Republic,

Have agreed as follows:

Article 1

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Deutsche Finanzierungsgesellschaft für Beteiligungen in Entwicklungsländern GmbH (German Finance Company for Investment in Developing Countries, hereinafter referred to as DEG), Cologne, to purchase a holding in the Banque de Crédit agricole et de Développement (Agricultural Loans and Development Bank, hereinafter referred to as BCAD), Bangui. To that end, the Federal Republic of Germany shall make an amount of up to DM 1,500,000 (one million five hundred thousand deutsche mark) available to DEG.

(2) The projects referred to in paragraph 1 above may be replaced by another project or other projects if the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Central African Republic so agree.

Article 2

The DEG holding referred to in article 1 above shall be in accordance with the BCAD by-laws and with the partnership agreement to be concluded with the latter.

Article 3

(1) The Government of the Central African Republic shall guarantee, in respect of the holding referred to in article 1 above, the free entry of any foreign currencies required for the purchase of the holding and the free transfer of the proceeds resulting from sale or liquidation.

¹ Came into force on 26 July 1989 by signature, in accordance with article 7.

(2) The Government of the Central African Republic agrees on its own behalf and on behalf of the Bank of Central African States not to hinder BCAD from fulfilling its payment obligations to DEG. Likewise, the Government of the Central African Republic and the Bank of Central African States shall not hinder the payment to DEG of the proceeds resulting from the sale or liquidation of the holding referred to in article 1 above.

(3) The Government of the Central African Republic shall, upon request, grant, for the DEG holding referred to in article 1 above, "authorized status" in accordance with the legislation applicable in the Central African Republic.

Article 4

The Government of the Central African Republic shall exempt DEG from all taxes and other fiscal charges levied in the Central African Republic in connection with the purchase, sale or liquidation of the holding referred to in article 1 above.

Article 5

Should the holding referred to in article 1 above be increased by the issuance of bonus shares, the guarantees and commitments made by the Government of the Central African Republic in articles 3 and 4 shall also apply to the increased holding.

Article 6

This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Central African Republic within the three months following its entry into force.

Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bangui, on 26 July 1989, in duplicate, in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

BERND STADTMÜLLER
Chargé d'affaires a.i.

For the Government
of the Central African Republic:

THIERRY BINGABA
Secretary of State for Planning,
Statistics and International
Cooperation